

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 30 (2003)
Heft: 4

Rubrik: Info OSE

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Des offres rafraîchissantes pour les jeunes

Pendant qu'on se baigne encore en Suisse et qu'on y grille des cervelas en plein air, le Service des jeunes prépare déjà les programmes d'hiver. Tu y es cordialement invité/e!

Quand ce numéro de la «Revue Suisse» arrivera dans votre boîte aux lettres, le deuxième camp d'été suisse du Service Jeunesse aura tout juste commencé. Consultez les journaux du camp et goûtez un peu de l'atmosphère endiablée qui règne à Flumserberg. Vous trouverez chaque jour des nouvelles et des photos des participants sous www.aso.ch (Camp Diaries).

Beaucoup de visages du camp d'été se reverront en hiver, mais les autres Suisses de l'étranger entre 15 et 25 ans sont évidemment bienvenus. Les camps auront de nouveau lieu dans des stations de sports d'hiver pas trop bondées, qui offrent cependant un grand choix de possibilités. Les cracks du snowboard y trouveront leur bonheur tout autant que les débutants. Choisissez votre camp et réservez les dates suivantes:

Camp de ski de Nouvel-An à Torgon (VS) 26.12.03–4.1.04
Après quelque temps, nous revoici

en Suisse romande pour les sports d'hiver! Domaine skiable étendu, chalet spacieux, divertissements et fun à gogo.

Semaine de sports d'hiver à Scuol (GR) 6.3.04–13.3.04

Si vous n'avez jamais vu l'Engadine, c'est l'occasion ou jamais! Ouvert aux jeunes Suisses de l'étranger à partir de 18 ans.

Camp de Pâques dans le Fieschertal (VS) 4.4.04–12.4.04

Le domaine skiable de Fieschertal est encore praticable à Pâques. Les infrastructures du Fieschertal sont en outre idéales pour tous les sports imaginables.

Formation

Profitez de nos cours de langue en Suisse! Nous vous offrons la possibilité de découvrir la place éducative suisse. Nos familles d'accueil sympathiques vous attendent et vous pourrez explorer toute la Suisse à votre guise avec l'abonnement général des CFF.

La Chaîne du Bonheur («Swiss Solidarity»)



Depuis une bonne année, les Suisses de l'étranger sont rattachés à la Chaîne du Bonheur, organe de collecte et de solidarité mis sur pied par les médias suisses, sous l'égide de la SRG SSR idée suisse. La Chaîne du Bonheur intervient en cas de catastrophe. En ce moment, elle mène deux campagnes de récolte de fonds, l'une pour les soins médicaux apportés à la population irakienne, l'autre pour les nombreuses victimes du grave tremblement de terre en Algérie. On peut faire un don en ligne du monde entier (www.bonheur.ch). La Chaîne du Bonheur aide en outre quelque 45 000 enfants des pays les plus pauvres et s'occupe en permanence d'aide sociale en Suisse (les Suisses de l'étranger peuvent également en profiter, dans certains cas). Si vous nous laissez votre adresse e-mail, nous vous ferons parvenir gratuitement la Newsletter de la Chaîne du Bonheur deux ou trois fois par an. www.bonheur.ch

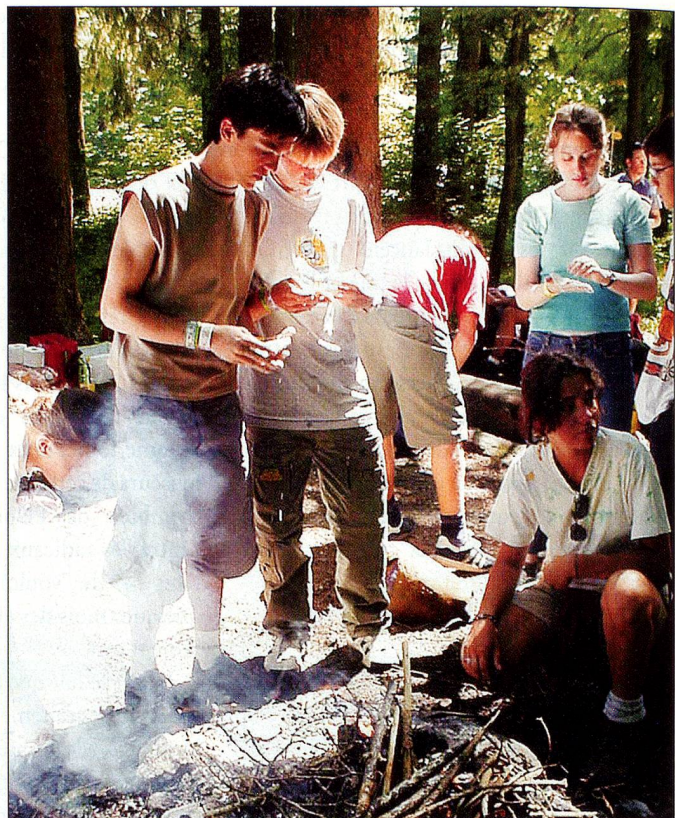


Photo prêté

Chaque camp est une petite aventure.

Pour de plus amples informations, consulter www.aso.ch ou écrire à Organisation des Suisses de l'étranger, Service des jeunes
Tél.: ++41 (0)31 356 61 00
Fax: ++41 (0)31 356 61 01
youth@aso.ch

Camp d'hiver des 8–12 ans

Au programme, ski ou snowboard pour débutants et avancés, ainsi que d'autres activités hivernales:
26.12.2003–4.1.2004 à Sedrun (GR): CHF 800.–
21.2.2004–28.2.2004 à Charmey (FR): CHF 640.–
En cas de difficulté financière, une réduction peut être demandée.

En janvier 2004, dix enfants nés en 1989 et 1990 pourront de nouveau participer par tirage au sort au camp de ski de la Fédération suisse de ski, à La Lenk.

Fondation pour les jeunes Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26
CH-3000 Berne 16
Tél. +41 31 356 61 16
Fax +41 31 356 61 01
sjas@aso.ch,
www.aso.ch

Traduit de l'allemand.

Session parlementaire des jeunes

Cette année encore, les Suisses de l'étranger de 14 à 21 ans sont invités et encouragés à participer à la Session fédérale des jeunes (28.10.03 – 2.11.03), dont le thème est «l'intégration». Voilà un sujet sur lequel tu as de quoi t'exprimer, comme Suisse de l'étranger. Une occasion unique de jeter un coup d'œil sur les coulisses de la politique. Intéressé/e? Renseigne-toi chez nous!

Service des jeunes de l'Organisation des Suisses de l'étranger